**JAP2402 Japanese IV**

| | |
|---|---|
| **Course Title** | : Japanese IV |
| **Course Code** | : JAP2402 |
| **Year of Study** | : 2, 3 & 4 in priority (open to Year 1) |
| **Number of Credits/ Term** | : 3 |
| **Mode of Tuition** | : Tutorial |
| **Class Contact Hours** | : 3 hours per week |
| **Category in Programme** | : Free Elective |
| **Pre-requisite** | : JAP1302 Japanese III (Except for students who have been exempted from JAP1302) |
| **Recommended** | : Cumulative GPA of 2.2 |
| **Restriction** | : Nil |

**Course Description**

The course is the continuation of the JAP1302 course and continues to develop students' ability to use Japanese for communicative purposes and to raise their awareness of Japanese culture. As with JAP1201, JAP1202 and JAP1302, the emphasis is on providing a stimulating and enjoyable learning experience by allowing students to discover and experience this new culture and language.

Furthermore, the course aims at developing students' responsibility for their own learning and encourages them to learn Japanese more independently by completing an independent language learning Portfolio.

The course has been developed with students' instrumental motivation in mind and is aiming to give them a foundation to prepare for Japanese Language Proficiency Test Level N5.

**Aims**

The main aims of this course are to:

• Significantly increase students' vocabulary related to daily life, work, and social interactions;

• Enable students to engage in more sophisticated conversations on a variety of topics, including expressing opinions, seeking advice, and making assumptions;

• Develop students' ability to read intermediate-level texts, such as short articles and essays;

• Guide students in writing more complex sentences and short paragraphs, utilizing new vocabulary and grammar structures;

• Further develop students' independent learning skills through the use of the independent learning module.

**Learning Outcomes**

Upon successful completion of the course, you will be able to:

- Engage in conversations about future plans, giving advice, and expressing opinions, while demonstrating an ability to negotiate meaning and adapt language to different contexts;
- Read and analyse intermediate-level texts, such as short stories and articles, identifying key themes, main ideas, and supporting details;

- Compose coherent paragraphs and short essays that effectively utilise learned vocabulary and grammar, showcasing the ability to organise ideas logically and engage with the audience;
- Identify and interpret nuances in spoken language, including tone and intention, to enhance comprehension and responsiveness in conversations;
- Apply relevant vocabulary related to everyday activities, travel, and social interactions, demonstrating a practical understanding of language in context; and
- Explore and reflect on Japanese culture and customs through language usage, gaining insights that inform your understanding of social norms and practices.

**Indicative Content**

A range of authentic materials will be used to cater for the needs and interests of the students as well as maintain a high level of motivation and enjoyment.
Topics will include:

- Key Linguistic Features in Japanese: Exploration of essential grammatical structures, including the potential form and volitional form of verbs, to facilitate nuanced expression and intention in communication.
- Conversations about Visiting a Doctor: Role-playing and practical dialogues to navigate medical appointments, including vocabulary related to symptoms, treatments, and health inquiries, enhancing students' ability to communicate effectively in healthcare settings.
- Refusing a Request: Strategies for politely declining requests and offers, emphasizing the use of appropriate language and cultural nuances to maintain social harmony.
- Discussing a project at work: Learning the grammar and vocabulary needed to express opinions, make suggestions, discuss plans, and explain reasons, all of which are essential for discussing a project at work in Japanese.
- Japanese festivals: Watching videos, exploring vocabulary, and reading passages about traditional events or seasonal activities.
- Etiquette: Introducing aspects of Japanese etiquette, such as polite language, expressions for making requests or giving advice, and cultural norms for conversation.
- Social customs: Exposure to Japanese social customs through example dialogues (such as polite ways of speaking and everyday situations in work or daily life)

**Teaching Method**

Students will work on a wide range of communicative tasks and activities individually, in pairs or in small groups. The main teaching focus will be on using a communicative language teaching methodology and learner-centred methods of learning to encourage students to use and explore the new language for everyday communicative purposes. Since the teaching method will focus on oral communication and helping students to develop their confidence in learning and using Japanese, a maximum class size of 20 will be set.

**Measurement of Learning Outcomes**

Student learning outcomes will be assessed in the following ways:

| Learning Outcome | Vocabulary Quiz | Grammar Quiz | Listening Quiz | Oral test | Independent Learning | Assignments | Participation |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Engage in conversations about future plans, giving advice, and expressing opinions, while demonstrating an ability to negotiate meaning and adapt language to different contexts. | | | ✓ | ✓ | | | ✓ |
| Read and analyse intermediate-level texts, such as short stories and articles, identifying key themes, main ideas, and supporting details. | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Compose coherent paragraphs and short essays that effectively utilise learned vocabulary and grammar, showcasing the ability to organise ideas logically and engage with the audience. | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Identify and interpret nuances in spoken language, including tone and intention, to enhance comprehension and responsiveness in conversations. | | | ✓ | ✓ | | | ✓ |
| Apply relevant vocabulary related to everyday activities, | ✓ | | | | ✓ | | ✓ |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| travel, and social interactions, demonstrating a practical understanding of language in context. | | | | | | | |
| Explore and reflect on Japanese culture and customs through language usage, gaining insights that inform your understanding of social norms and practices. | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |

**Assessment**

The assessment is 100% by continuous assessment. It will follow the regular grading system, i.e. grades A to F. Components of assessment include:

Continuous assessment (100%)

1. Two vocabulary quizzes (15%)
2. Two grammar quizzes (15%)
3. Two listening quizzes (15%)
4. One oral test (15%)
5. Independent learning (20%)
6. Assignments (10%)
7. Class participation (10%)

**"There are two assignments, which include various grammar exercises and a composition."**

**"Students shall be aware of the University regulations about dishonest practice in course work and the possible consequences as stipulated in the Regulations Governing University Examinations and Course Work."**

**Required/Essential Readings**

『大家的日本語　初級 I I　改訂版』(『みんなの日本語　初級 I I　改訂版』) (大新書局 刊行)
『大家的日本語　進階 I　改訂版』(『みんなの日本語　初級 I I　改訂版』) (大新書局 刊行)

**Recommended/Supplementary Readings**

『大家的日本語　初級 I I　改訂版　文法解説書』　(大新書局 刊行)
『大家的日本語　進階 I　改訂版　文法解説書』　(大新書局 刊行)
『易懂日語辭典』（『日本語を学ぶ人の辞典』）　(大新書局 刊行)

**IMPORTANT NOTES:**

(1) Students are expected to spend a total of 9 hours (i.e. 3hours of class contact and 6 hours of personal study) per week to achieve the course learning outcomes.

(2) Students shall be aware of the University regulations about dishonest practice in course work, tests and examinations, and the possible consequences as stipulated in the Regulations Governing University Examinations and Course Work. In particular, plagiarism, being a kind of dishonest practice, is "the presentation of another person's work without proper acknowledgement of the source, including exact phrases, or summarised ideas, or even footnotes/citations, whether protected by copyright or not, as the student's own work". Students are required to strictly follow university regulations governing academic integrity and honesty.

(3) Students are required to submit the final portfolio using Turnitin.

(4) To enhance students' understanding of plagiarism, a mini-course "Online Tutorial on Plagiarism Awareness" is available on https://pla.ln.edu.hk\

(5) Students must adhere to the University's guidelines and practices when using Generative Artificial Intelligence (AI) tools. The official documents "Guidelines for Using GAI Tools at Lingnan University" and "Best Practices for Ethical and Responsible Use of GAI Tools in Course Assessments" can be found here: https://www.ln.edu.hk/tlc/generative-artificial-intelligence/gai-guidelines-best-practices.

**Use of Generative AI**

At CEAL we adopt a forward thinking and pragmatic approach to the use of Generative AI by students. Each assessment will carry guidelines about what type of AI use is acceptable. If you cannot find these, or if they are unclear, please ask your teacher.

If there is a question over the inappropriate use of GenAI ("authorship") we will carry out an investigation. If you are found to, on the balance of probabilities, have used Gen AI inappropriately, you will be asked to rewrite and resubmit. There will also be a cap on your grade

More information can be found at: CEAL Gen AI Policy for students.pdf

**MARKING GRID – JAP2402 Vocab Quiz**

| Grade | Criteria |
|---|---|
| Excellent (100-90marks) | • All or almost all answers are correct.<br>• Uses all vocabulary words accurately; understands correct spelling (kanji/hiragana) and precise meaning.<br>• Almost no errors; minor mistakes, if any, do not affect overall performance. |
| Good (89-80marks) | • Most answers are correct, with only a few minor mistakes.<br>• Generally accurate; may have occasional errors in spelling, meaning, or usage.<br>• Mistakes are infrequent and do not significantly impact understanding. |
| Satisfactory (79-60marks) | • Only some answers are correct; several mistakes throughout.<br>• Basic understanding; uses simpler words correctly but struggles with more difficult terms or subtle meaning differences.<br>• Multiple errors in spelling, usage, or meaning, but the basic intent is evident. |
| Needs Improvement (59-40marks) | • Many answers incorrect.<br>• Limited understanding of vocabulary; struggles with both simple and complex words.<br>• Errors are common and affect the clarity and correctness of responses. |
| Unsatisfactory (40-0marks) | • Most answers are incorrect or missing.<br>• Little to no understanding of the tested vocabulary.<br>• Frequent and fundamental errors; cannot demonstrate any meaningful use of the vocabulary. |

**JAP2402 Listening Quiz**

| Grade | Criteria |
|---|---|
| Excellent (100-90marks) | • Accurately understands and responds to all spoken clips.<br>• Answers are thorough, precise, and clearly demonstrate full understanding.<br>• Almost no errors; minor lapses do not impede overall performance. |
| Good (89-80marks) | • Understands most spoken content with high accuracy.<br>• Answers are mostly accurate, with occasional mistakes.<br>• Errors are minor and rarely affect overall comprehension. |

| | |
|---|---|
| Satisfactory (79-60marks) | ・ Understands some spoken content; struggles with faster speech or subtle details.<br>・ Answers are partly correct; sometimes vague or incomplete.<br>・ Multiple errors, but basic understanding is evident. |
| Needs Improvement (59-40marks) | ・ Understands only a few parts of spoken content.<br>・ Answers are mostly incorrect, incomplete, or off-topic.<br>・ Frequent errors which prevent effective understanding. |
| Unsatisfactory (40-0marks) | ・ Does not understand spoken content.<br>・ Answers are missing, irrelevant, or demonstrate no comprehension.<br>・ Errors are fundamental and pervasive; no meaningful understanding. |

**JAP2402 Grammar Quiz**

| Grade | Criteria |
|---|---|
| Excellent (100-90marks) | ・ Correct use of all target grammar points.<br>・ Incorporates both basic and advanced patterns smoothly.<br>・ Nearly flawless; errors, if any, are minor and do not affect meaning. |
| Good (89-80marks) | ・ Most grammar points used correctly.<br>・ Uses a mix of basic and some advanced structures.<br>・ Occasional mistakes, rarely affecting comprehension. |
| Satisfactory (79-60marks) | ・ Some grammar points correctly used; several mistakes.<br>・ Limited variety; tends toward simple sentence structures.<br>・ Errors are noticeable and sometimes affect meaning. |
| Needs Improvement (59-40marks) | ・ Frequent grammar mistakes; knows some rules but does not apply them consistently.<br>・ Very limited variety.<br>・ Errors widespread and interfere with comprehension. |
| Unsatisfactory (40-0marks) | ・ Most grammar points incorrect or missing.<br>・ Little to no sentence variety; incomplete or ungrammatical sentences.<br>・ Errors are pervasive, preventing meaningful communication. |

**JAP2402 ORAL TEST**

| | Communication Skills | Pronunciation | Grammar and Word Choice |
|---|---|---|---|
| 5 | Excellent ability to fulfill the communication functions described above. Does not require prompting, takes the initiative several times and shows a willingness to experiment with language. | Excellent control of Japanese phonological features; very easily comprehensible by a Japanese native speaker. | Completely accurate in terms of sentence structures and word choice.<br>Excellent use of the vocabulary and sentence structures covered in the course. |
| 4 | Effective communicator, taking the initiative at least once and using | Easily comprehensible by a Japanese native speaker. | Mostly accurate in terms of sentence structures and word choice. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | language confidently. Hardly requires prompting. | | |
| 3 | Satisfactory communicator, but reliant on prompting and not able to take the initiative. | Reasonably comprehensible by a Japanese speaker. | Generally accurate in terms of sentence structures and word choice. |
| 2 | Can only communicate hesitantly, not easily recognizing questions asked despite prompting. | Comprehensible by a Japanese speaker with great difficulty. | Occasionally imprecise in terms of grammatical correctness and word choice. |
| 1 | Communicates very hesitantly, not recognizing questions asked despite prompting. | Barely comprehensible by a Japanese native speaker. | Mostly imprecise in terms of grammatical correctness and word choice. |
| 0 | Cannot communicate at all. | Unintelligible to a Japanese native speaker and there are a few recognizable features of spoken Japanese. | Completely imprecise in terms of grammatical correctness and word choice. |

**0.5 marks may be given.**

**JAP2402 Class participation Module Assessment**

| Grade | Criteria |
|---|---|
| 9-10<br>(Excellent) | • attendance rate is over 95%<br>• always punctual for class<br>• always contribute and actively participate in class activities and discussion |
| 6-8<br>(Good) | • attendance rate is between 95-70%<br>• usually punctual for class<br>• usually contribute and participate in class activities and discussion |
| 3-5<br>(Fair) | • attendance rate is between 70-50%<br>• often punctual for class<br>• often contribute and participate in class activities and discussion |
| 1-2<br>(Pass) | • attendance rate is 40-50%<br>• often late for class<br>• rarely contribute or participate in class activities and discussion |
| 0<br>(Failure) | • attendance rate is below 40%<br>• Rarely on time for class<br>• No contribution or participation in class activities and discussion |

**MARKING GRID – JAP2402 Assignments**

| Grade | Criteria |
|---|---|
| Excellent (100-90marks) | • All or almost all answers are correct.<br>• Demonstrates a thorough understanding, including exceptions or nuances.<br>• The composition uses varied vocabulary and complex sentences with virtually no mistakes.<br>• The composition is very well-organized, clear, and fully addresses the topic. |
| Good (89-80marks) | • Most answers are correct; only minor mistakes.<br>• Errors are minor and do not affect overall meaning.<br>• The composition uses good vocabulary and some complex structures; few mistakes that do not affect understanding.<br>• The composition is mostly well-organized, relevant, and stays on topic. |
| Satisfactory (79-60marks) | • Some answers are correct; several noticeable errors.<br>• Mistakes sometimes affect clarity but main ideas are understandable.<br>• The composition uses basic vocabulary and mostly simple sentences; several mistakes but the ideas are clear.<br>• The composition has adequate organization and is mostly on topic. |
| Needs Improvement (59-40marks) | • Few answers are correct; frequent and major mistakes.<br>• Errors often impede understanding or show confusion.<br>• The composition uses limited vocabulary, and frequent grammar errors sometimes obscure meaning.<br>• The composition is poorly organized or off-topic in places. |
| Unsatisfactory (40-0marks) | • Most answers are incorrect or missing.<br>• Errors make meaning unclear or incomprehensible.<br>• The composition uses very limited language; many errors make the composition difficult to understand.<br>• The composition is unorganized and off-topic. |

**JAP2402 Independent learning Module Assessment**

| **Grade** | **Criteria** |
|---|---|
| **20-19** (Excellent) | • all tasks fully completed<br>• task records extremely clear<br>• detailed and relevant evidence throughout<br>• reflections indicate a very meaningful learning experience throughout |
| **18-13** (Good) | • some tasks not fully completed<br>• task records generally clear<br>• relevant pieces of evidence, but some could be more detailed<br>• reflections indicate quite a meaningful learning experience |
| **12-9** | • at most two tasks not completed |

| | |
|---|---|
| (Satisfactory) | • task records reasonably clear<br>• evidence given, but generally not detailed<br>• reflections suggest a more superficial learning experience |
| **8-5**<br>(Weak) | • more than two tasks not completed<br>• task records not very clear<br>• not enough evidence given<br>• reflections show no meaningful learning experience |
| **4-1**<br>(Very Weak) | • more than three tasks not completed<br>• task records not clear<br>• almost no evidence given<br>• reflections not based on the instruction. |
| **0**<br>(Fail) | No submission |

**Notes:**

1. The awarded grade is the best **overall** description of the work
2. Late submissions are not accepted without special reasons.

### Grading

Your work on this course will be assessed to the following standards:

| Grade | Standard | Percentage | Grade Points |
|---|---|---|---|
| A | Excellent | 88% < 100% | 4.00 |
| A- | | 80% < 88% | 3.67 |
| B+ | Good | 75% < 80% | 3.33 |
| B | | 70% < 75% | 3.00 |
| B- | | 65% < 70% | 2.67 |
| C+ | Fair | 60% < 65% | 2.33 |
| C | | 55% < 60% | 2.00 |
| C- | | 50% < 55% | 1.67 |
| D+ | Pass | 45% < 50% | 1.33 |
| D | | 40% < 45% | 1.00 |
| F | Failure | <40% | 0.00 |